

مکنند اند: مطالب قرآنی با خرافات
امیخته است.

راه یابن مطالب از قبیل جن، مس جن،
سحر و اصحابه العین - که علم و عقل از
پدیدهشان ان گوریزانند - به کتابی که
مدعی استوارگویی و حکمت نگاری
است، چهارهای دیگر از تأثیر آن از
فرهنگ زمان و مکان ظهور آن است و
این مناسب سخن سخنگوی حکیم خیر
نیست.

این که حقیقت موجوداتی نظیر جن
جیست، چه رابطه‌ی میان این موجودات
و جهان محسوس ما وجود دارد، میزان
تأثیر آن‌ها در زندگی انسان چه قدر است و
...، حتی اگر هم تحقیق شده و برای بشر
مکشفوں باشد - که نیست - از مجال این
مقال پیرون است. آن چه مسلم است
چیزی را که ما از اصل وجودش توسط
گزارشات وحی با خبر شده‌ایم - مدام که
راهن به کاوش در آن نداریم - در گیفات
و جزیبات آن نیز ناگفیر به اکتفا به همین
گزارشات «ستم». اما این که چیزی را که
علی امروز ما به تحقیقش راهی ندارد
چگونه می‌توان پذیرفت؛ مساله‌ای است
که جایگاهش مباحثت معرفت شناسی و
اعتقادات است.

انجه این نوشتار در بی‌آنست روش کردن
این واقعیت است که استفاده‌ی قرآن
کریم از این تغایریه هیچ وجه به معنای
تایید باورهای خرافه‌ی قوم یا تأثیر از آن
نمی‌باشد و چنین نسبتی از لغتش در جند
سو ناشی شده است:

۱. سنجش محتوای کلام اسمانی با معیار
های علوم تجربی؛ این کلام طبعاً - به
دلیل مساویانی بودن - گزارشاتی از
موجوداتی غیب از اسمان با خود به ارمنان
آورده است که کشته معرفت امروز بشر با

نگاهی به نظر نویسنده که همان ۳

مورد قرآن

زهرا اخوان صراف

در خرافات نه قرآن کریم

۵۹۳



کافی است با محتوای قطعی این داشت ها
مخالفت کلی و قطعی نداشته باشد!

سحره را هیچ کجا قرآن کریم تایید نکرده، بلکه امکان تحقق آن - به معنای تأثیرش در واژگون کردن و تغیر دادن حقایق - را نفی کرده است و آن را چیزی بیش از شعوذه و حیله ها و وسوسه های خوبی ندانسته است.

● جن، حقیقت ثابت و غیر قابل اثباتی است که وحی آسمانی وجود آن را اثبات می کند.
هر آنچه با حواس ظاهری درک نیز به باور مفسران، قرآن در هیچ یک از نشود محکوم به عدم و رفض تعبیرش متعرض مسائلی نظر اصایة نیست. ازان جاکه وجودان ذاتی العین و مسن جن - به معنای تصرف موجودات شریر به طور مستقیم و بدون وساطت اسباب قریب آن یعنی همان اسباب طبیعی مانند اختلال اعصاب و افت دماغ - نشده است و تصرف این موجودات اگر به وساطت اسباب طبیعی و درنهایت مستند به خلا باشد هم منافق عدل و حکمت نیست چون از این حیث مثل حکمت نیست چون از این میانی درک نسبت دادن این موارد به خود اسباب طبیعی می باشد^(۱) و در موارد دیگری از مصاديق این شبیه مثل تعبیر رؤوس الشیاطین، تحلیل دقیق لغوی شبیه را از اصل دفع می کند چون اساساً این قبیل تشبیهات، تشییه به امری واقع است و ربطنی به توهمند قوم - حقیقت داشته باشدیا نه - ندارد.

● در این قسمت به مساله‌ی جن و در مجال های آنی به سایر موارد فوق نظر خواهیم کرد
● جن در زگاه قرآن مفسران و فیلسوفان مسلمان
اعتراف قرآن به وجود موجودی به نام جن یکی از اهالی وحی توسعه‌ی اکاهمی ها در در کنار انسان و اشتراک آن ها در آفرینش مورد انسان و کیهان و غیب و باطان آن است و بیش فرض این مباحث بذیرش وحی به عنوان راهی برای شناخت می باشد. بنابراین لزومی ندارد که تمام دستاوردهای وحی برای معارف بشری شناخته شده و مأمور باشد، بلکه تنها

سکان داری حس و تجربه را سوار نمی شوند.

● عدم توجه به اسلوب های ویژه ای آن - که مقتضای مختصات منحصر به فرد این کتاب است - و مقایسه ای آن با شیوه های امروزی انتقال پایم، توضیح آن که: قرآن یک پیام وحیانی گفتاری است که به قصد هدایت، با دو خصیصه‌ی مانندگاری و فraigیری برای همه‌ی عصر ها و اقلیم‌ها؛ در جامعه‌ای در غایت فقر و محرومیت فکری و فرهنگی، به لسان قوم لپاس لفظ پوشیده است.

● مجموعه‌ی این مختصات اسلوب خاصی در بیان می طلبد که - همواره و از روی الزام - به سخجه های عادی گفتار امروزی در نمی آید.

● ۳. ناتوانی و بی بضاعتی در فهم معانی قرآن و کچ فهمی و به دامن وهم افتادن در مواجهه با الفاظ و تعبیر قویم آن، درباره‌ی تعبیر پیش گفته، خلاصه‌ی نظر مفسران و قرآن پژوهان چنین است:

● جن، حقیقت ثابت و غیر قابل اثبات است که وحی آسمانی وجود آن را اثبات می کند هر آنچه با حواس ظاهری درک نشود محکوم به عدم و رفض نیست، ازان جا که وجودان ذاتی یا برهان عقلی حکم به ثبوت موجودات زیادی می کند که تحت معيار حس واقع نمی شوند حواس ظاهر به تنهایی مقياس رد و قبول نیست. ویژه با چشم داشت به این واقیت که یکی از اهالی وحی توسعه‌ی اکاهمی ها در مورد انسان و کیهان و غیب و باطان آن است و بیش فرض این مباحث بذیرش باشد. بنابراین لزومی ندارد که تمام دستاوردهای وحی برای معارف بشری شناخته شده و مأمور باشد، بلکه تنها

شوند و دسته ای دیگر از موجودات هستند که از ایشان پایین ترند و جن نام دارند. این باور را قرآن القا و تصریح می کند که قرآن خود به آن ها تصریح دارد مجالی برای تردید یا احتمال تاویل نیست. قرآن به روشنی از آفرینش این موجود سخن می گوید: **طَرَّالِقُ الْجَنَّةِ مِنْ تَارِيخِنْ تَارِيْخَ**^(۲) **فَرَوْ مَا خَلَقْتُ الْجَنَّةَ وَالْإِنْسَانَ لِيَعْبُدُونَ**^(۳)

و از بعضی آیات مفسران استفاده کرده اند که خلت جن قبل از خلت انسان بوده است: **فَوْ إِذْ قَلَّا لِلْمَلَائِكَةَ اسْجَدُوا لِأَدَمَ**^(۴) **فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسُ أَبِي وَاسْتَكَرَ وَكَانَ**^(۵) **مِنَ الْكَفَرِينَ**^(۶) **وَجَنُ فَرِشْتَكَانِ رَافِرْمُودِيمْ:** "برای آدم سجده کنید، پس به جز ابلیس - که سرباز زد و کبر ورزید و از کافران شد - [همه] به سجده درافتندند".

پس از آن که معلوم شد جن متعلق به عالمی مهیمن به عالم حسن است. جایگاهی رای علوم تجربی در اعتراض یا عدم اعتراف به جن امور باقی نمیماند، چرا که گسترده‌ی شناخت این علوم محدود به آفاق عالم حسن است بدون آن که بتواند ورای پرده‌های غیب را نمس کند. در این صورت چگونه ممکن است نسبت به امری که از دایره‌ی تسلطش بیرون است حکم به نفی و اثبات کند یا آن را موضع رد و قبول قرار دهد؟!

شگفت آن است که برخی نویسنده‌گان مسلمان - به پیروی از خاور بژوهان - چنین پنداشته اند که قرآن تعبیری را از عرب عاریه گرفته است تا با توافق و معاشات با ایشان به روش جذلی به مقاصد خود دست یابد نه این که به کارگیری این قبیل تعبیریه خاطر اعتراف به آن ها و پذیرش حق بودن آن ها باشد. چرا که از

نشده است. بنابراین نسبت انکار وجود جن به مثل شیخ الرئیس - که از فلاسفه صاحب خرد اسلامی و دارای باوری استوار به اسلام و قرآن است - افترا و جفاست. عجیب آن است که فخر رازی بعد از این نسبت می گوید: «وَأَتَأْ جَهُورُ أَرْبَابِ الْمَلَلِ وَالْمَصْدِقَيْنِ لِلْأَنْتِيَاءِ قَدْ اعْرَفُوا بِوْجُودِ الْجَنِّ»^(۷) می پرسیم آیا شیخ فلاسفه اسلامی از مصدقان پیامبران و به ویژه پیامبر اسلام و قرآن کریم نبوده است؟!

اما بین طرفداران مذاهب مختلف عقلی از دانشمندان مسلمان و غیر ایشان - از کسانی که به وحی آسمانی معتقدند - درباره‌ی حدّ قدرت این موجود غیبی اختلاف است. سیاری از این دانشمندان به شدت منکر آن چنان سلطه‌هایی برای جن در هستند که بتواند در شؤون انسان دخالت کند یا به او ضرری برساند. بنابراین اقرار به وجود جن یک امر و نفی قدرت او بر دخالت در امور انسان امری دیگر، و انکار دوумی مستلزم انکار امر اول نیست.

اصحاب قول به عدل بر آنند که در حکمت الهی جایز نیست که یک موجود غیبی بر یک موجود عینی چنان سلطه یابد که او و مقدراتش را به بازی گیرد و از آنجا که موجود غیبی را نیز نمی‌بیند؛ تواند او را از خود دور کند از این رو قرآن پژوهان ما بر این باور شده اند که سیاری از آنچه در این خصوص گفته شده است سخنانی خرافه و گمان های باطل است که حکمت رشید آن ها را رد می کنند البته القای وساوس توسط شیاطین بر انسان ها قابل انکار نیست. قرآن می فرماید: «... یوحی بعضهم ای بعض زخرف القول شرورا...»^(۸) و «... وَلَنِ الشَّيَاطِينَ لِيُوحُّونَ إِلَى أَوْلَيَاهُمْ...»^(۹) و «... وَمَا كَانَ لِعَلِيكُمْ شَنَّ سُلْطَانَ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِفَلَّوْمُونَ وَلَوْمَوْا أَنْتُكُمْ...»^(۱۰).

اما این که بیماری جنون در اثر مس جن عارض می شود - و بنابراین با پنهان بردن به طلسه و تمویذات و دمدمه‌ی کاهنان و

نظر ایشان بعید است که قرآن وجود چیزی را پیشبرد که علوم تجربی آن را تبدیل فرته اند یا به زودی انکار خواهند کرد. گفته‌اند این معاشات از قبیل تأثر ظاهری قرآن از نظام کیهانی بطلمیوسی یا پیشکی جایتوسی قدیم است که علمه جدید آن را رد کرده است. به این ترتیب تیجه گرفته‌اند که وجود جن نمی‌باشد - چون ظاهراً به نحو مجاز به کار گرفته شده اند - سبب سستی شان قرآن نخواهد بود و این انکاره را به سحر و جسم زخم ... نیز تضمیم داده‌اند. بس اعتباری این زعم نظر به آنچه گذشت آشکار است.

برخی مفسران مثل فخر رازی - با استناد به کلام شیخ الرئیس در رساله اش در باره‌ی حیود انسیاء، آنچا که می گوید «الْجَنُ حَيْوَانُ هَوَائِي مُتَشَكَّلٌ بِأَشْكَالٍ مُخْلَفَةٍ . وَدَرِ ادَمَهُ مَيْ أَوْرَدَ وَهَذَا شَرْحُ الْإِلَمِ» - چنین پنداشته اند که ظاهر انجه از اکثر فلاسفه مسلمان منقول است انکار وجود جن است. رازی می گوید: «وَهَذَا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ هَذَا الْحَدَّ شَرْحُ الْعَرَادِ مِنْ هَذِهِ الْفَلْقَةِ وَلَيْسَ هَذِهِ الْمَقْبِيَّةُ وَجُوَدُ فِي الْخَارِجِ»^(۱۱) - این سخن دلالت می کند که تعریف یاد شده شرح مراد از این لفظ است و جن وجود خارجی ندارد. دایرة المعارف اسلامی ترجمه شده به عربی، این برداشت رازی از کلام شیخ الرئیس را دلیل بر انکار جن توسط شیخ الرئیس گرفته است. در این کتاب آمده است: «وَلَكِنَّ ابْنَ سَيِّدِنَا عَنْ تَرْيِفِهِ لِكَلْمَةِ جَنِ الْأَكْدِ فِي غَيْرِ مُؤْرِيْهِ أَلَّا لِيَسْتَ هَنَاكَ حَقِيقَةً وَاقِعَةً وَرَاءَ هَذِهِ الْكَلْمَةِ»^(۱۲) اما برداشت رازی از کلام شیخ الرئیس خطاست و رازی معنای عبارت شیخ این است که آن تعریف حد تام - به اصطلاح، اهل منطق - نیست بلکه از شرح الاسم تجاوز نمی کند آنچنان که اگر در تعریف سعدانه بگویند: "سعدانه نبت" - سعدانه گیاهی است ، "سعدانه نبت" - سعدانه گیاهی است ، تعریف به لوازم و اثارات است و حد تام نیست، چون در آن ذاتیات دقیق معروف نیست، چون در آن ذاتیات دقیق معروف یعنی - حسن قریب و فعل قریب - ذکر

Sofi
 An
 Gol
 Laleh
 Ma
 He

اصحاب سخیرات معالجه می شود - را
 برخی قرآن بزوهان از خرافات غریب
 دانسته‌اند.^(۱) و بعضی مفسران پاره‌ای از
 جنون‌ها را در اثر تماس شیطان ممکن
 شمرده‌اند، با این وجود بسیار کوشیده‌اند که
 این تصرف را به تقریبی بیان کنند که
 صافی عدل الهی نباشد.^(۲) از آنجا که
 برای نگارنده مقصود از این ادعا روشن
 نیست و به درستی نمی‌داند مراد آنان که
 می‌گویند: جنون از من جن عارض می‌
 شود، چیست و ادراک این قبل مسائل را
 برای امثال خود دشوار می‌یابد، به این
 اندازه بسته می‌کند که در قرآن تایید
 و اوضاعی بر این مطلب وجود ندارد.

جنون یک بیماری عصبی و دارای اتحادی
 گوناگون و درجات و مراتب مختلف است
 که داشت پژوهشکی قدیم و جدید برای
 برخی از انسواع آن روند های درمانی
 پیشنهاد می‌کند و برای علاج آن روش-

های طبیعی متعارف وجود دارد.
 البته لفظ "جنون" در قرآن در ۱۱ مورد
 و "تعییر من به جن" در ۵ مورد به کار
 رفته است. علاوه بر این تعییرات دیگری
 نظری "پتخبطه الشیطان" نیز وجود دارد
 که به نظر می‌رسد به نحوی اختلال
 قوای ادراکی انسان را به شیطان نسبت
 می‌دهد. این موارد و مشابه آن‌ها از دو

صورت خارج نیست:

الف. صرفًا لفظی از لغت عرب جاهلی
 استعمال شده است و در متون قرآن چیزی
 - حتی از نوع تشییه - وجود ندارد که بیان
 کننده باور متنهم به خرافه بودن باشد به
 عبارتی از جهت هماهنگی با اهل زبان در
 استعمال و نیز همان گونه که جای دیگری
 به تفصیل^(۳) مذکور شده، موافق با اهل
 لغت در استعمال لفظی به معنای پذیرش
 آنچه واضح لفظ ملاحظه کرده و باور

داشته است، نیست. همان گونه که

پژوهشکان معالج بیماری های روانی از دیر
 باز تا کنون از این بیماری به "جنون" و از
 فرد مبتلا به "جنون" و از محل مراقبت
 و درمان به "دارالمجانین" تعبیر کرده‌اند
 و فقط از جهت موافقت با لغت است و گرنه

مراد این نیست که این گونه بیماران، جن
 را مس کرده‌اند قرآن نیز از این موافقت -
 که لازمه‌ی تفاهم با عرف رایج و سخن
 گفتن به لسان قوم است - گزینی نداشته
 است.

ب. تعبیر وارد شده در قرآن صرف
 استعمال لفظ نیست و به نحوی - و لوبه
 تشییه - بیان باوری است که خرافه و
 برگرفته از فرهنگ قوم به نظر رسیده
 است. در این مورد قرآن بزوهان - مسلمان
 یا غیر ایشان - یکی از دو تحلیل را
 پیشنهاد کرده‌اند:

۱. این تعابیر هماهنگ با لفظ و مضامون
 باور قوم است. از میان صاحبان این
 نظریه:

آنان که وحیانیت این کتاب را باور
 ندارند، بر مدعای خویش شاهد
 یافتد که این سخنان خودساخته و
 بربافته‌ی مصلح یا داعیه دار
 اصلاحی از همین قوم است که
 ناگزیر بند در کمند باورهای قوم
 خویش است. و آنان که قرآن را
 وحی الهی می‌دانند به صد زبان و
 صد برهان کوشیده‌اند تا توجیه
 کنند که همراهی با توده‌ی مردم
 در بعضی از اعتقادات نادرست
 مانع ندارد، زیرا بیان خالی از
 حکم و تصدیق است و مخالف با
 واقع نیست.

و هر دو گروه، چون ندیدند حقیقت، ده
 افسانه زند و کاروان مطالبات قرآن
 شناسانه را به بیراهه بودند. شان هدایت
 گری این پیام بر نمی‌تايد که باوری خرافه
 و پوغ را بیان کند و ساكت بماند. صاحب
 این پیام، اجل از آن است که در کلام خود
 به باطل و لغو استناد جویید جز این که
 بطلان و فسادش را آشکار کرده، آن را رد
 نماید.

۲. این تعابیر مطابق اعتقاد خود قرآن
 است و توجیهی مطابق عقل و حکمت
 دارد پس - قوم به آن معتقد بوده باشند با
 نه - اصلاً خرافه نیست! یا اساساً برداشت
 از کلام، نادرست است و مضامونی که

قرآن عناصر منفی فرهنگی
مثل خرافات اعراب جاهلی را
نه تنها نپذیرفت، بلکه با
آنها مقابله کرده است.
به عنوان مثال به عقاید
جاهلانه در مورد پسر و دختر
قرار دادن برای خدا حامله کرده
و قانون ظهار را محکوم شمرده
است و یا تبایش اعراب جاهلی را
نکوهیده و بسیاری از موارد
احکام جاهلی مثل رباخواری را
تخطیه کرده است.

قرآن حامل آن است با باور خرافی مورد
نظر، بیگانه است.
در خصوص این فرمایش خدای تعالی که
فرمود: «الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَّا لَا يَقُولُونَ
إِلَّا كَمَا يَقُولُ النَّذِي يَعْبُطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ
الْمَنَّ...»^(۱۷) «کسانی که ربا خورند [از]
گور] برنمی خیزند مگر مانند پرخاستن
کسی که شیطان بر اثر تماس، آشفته
سرش کرده است...»، گفته‌اند:^(۱۸)
مراد از مساس، مس و سوسه‌های خبیثه و
فریبینده که عبارت از سایه افکنی شیطان
بر عقل اهل طمع است تا با استیلا بر
سر تا هر وجود کور و کرشان کرده و آن‌ها
را بفریبد: «كَالَّذِي اسْتَهْوَهُ الشَّيْطَانُ
فِي الْأَرْضِ خَدَانَ...»^(۱۹) - مانند کسی
که (فریب) شیطان اورا در زمین سرگردان
ساخته است.

«اسْتَهْوَهُ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنْسَاهُمْ ذَكْرَ
أَنَّ أُولَئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ إِلَّا إِنْ حِزْبَ
الشَّيْطَانِ هُمُ الظَّاهِرُونَ»^(۲۰) و نیز گفته:
از^(۲۱):

منظور از خطب شخص آشفته حال،
حرکاتی که از مصروف در حال صرع یا بعد
از آن ظاهر می‌شود، نیست. زیرا این معنا
با منظوری که کلام برای ایقای آن بیان
شده، یعنی اعتقادی که رباخوار به عدم
تفاوت میان ربا و بیع دارد و آن را پایه‌ی
عمل خوبی قرار می‌دهد، مناسب نیست.
زیرا این‌ها افعال اختیاری است که از یک
اعتقاد غلط سرجشمه می‌گیرد و با حرکات
مصروف در حال صرع خلی فرق دارد، پس
منظور این است که قیام کردن ربا خوار به
امر زندگی مانند قیام شخص مصروف به
امور حیاتی است لفظ شیطان به معنای
شریر هم بر ایلیس و هم بر شرور جن و
انس اطلاق می‌شود....

اما درباره این که نسبت دادن جنون به
تصرف شیطان متفاوت با عدل الهی دارد
باید گفته: نسبت دادن جنون به اسباب
طبعی نیز همین اشکال را دارد، زیرا آن‌ها
هم بالآخره مستند به خدا است، به علاوه
زایل کردن عقل بنده توسط خدا با یکی از
اسباب طبیعی یا غیر طبیعی اشکالی ندارد،

زیرا در صورت رفتن عقل تکلیف هم
مرتفع می‌شود آنچاست که ادراک عقلی
از مجرای فطری و روش منظم خودش
منحرف و موضوع آن به حال خود باقی
بماند این که انسان عاقل، رشت رازیا و
بد را خوب بیندارد؛ تصرف شیطان است.
البته چنین چیزی را نمی‌توان به خدا
نسبت داد، ولی زایل شدن قوه‌ی تمیز و
زایل شدن ادراک صحیح به دنبال آن
محظوی نشارد ... و اسباب قریبی از
همان اسباب طبیعی مانند اختلال اعصاب
و افت دماغ است و با وساطت آن‌ها به
شیطان نسبت داده می‌شود، چنان که انواع
کرامات به مثلك نسبت داده می‌شود.
اساساً ریشه‌ی محظوی که از دخالت
موجودات نظری ملائکه یا شیاطین در
پدیده‌های طبیعی حس می‌شود، تأثیر از
پاره‌ای کرفهی‌های مادی گرایانه است
که می‌بندارد منظور از نسبت دادن برخی
پدیده‌ها به روح یا ملک یا شیطان این
است که اسباب غیر طبیعی جانشین اسباب
طبیعی شود؛ در حالی که مراد از چنین
نسبت این نیست که در این موارد اسباب
طبعی اثر ندارد و اسباب غیر طبیعی در
عرض اسباب طبیعی اثر می‌کند؛ بلکه
منظور آن است که تأثیر آن‌ها در طول
اسباب طبیعی است یعنی سبب قریب این
پدیده‌ها همان سبب طبیعی است ولی در
مرتبه‌ی بالاتر سبب و مسبب هر دو
مستند به مبدأ عالی‌تر، غیر طبیعی است و
مجموعه‌ی این سلسله‌ی اسباب و مسببات
در نهایت مستند به خلاوند است.
آن جا که حکایت از قول ایوب علیله می‌
فرماید: «... إِذْ نَادَ رَبَّهُ أَنِّي مُسْتَنَى
الشَّيْطَانُ بِنَصْبٍ وَ عَذَابٍ»^(۲۲)
منظور رسیدن ضرر و ساواس و دیسیه
های خبیثه در راه افکنند اولیای خدا در
رنج ها و الام است. چنانکه فرمود: «...
إِذْ نَادَ رَبَّهُ أَنِّي مُسْتَنَى الضَّرُّ وَ أَنَّتِ
أَرْحَمُ الرَّاحِلِينَ»^(۲۳) پس مس شیطان به
طبعی معنای مس ضر او بر اثر دیسیه‌های
هم بالآخره مستند به خدا است، به علاوه
زایل کردن عقل بنده توسط خدا با یکی از
واسطه.



٤. البقرة (٢) : ٣٧.
٥. التفسير الكبير، ج ٢٠، ص ١٢٨.
٦. دائرة المعارف الإسلامية، ج ٧، ص ١١٣.
٧. الأئمّة (٦) : ١١٢.
٨. الأئمّة (٦) : ١٢١.
٩. إبراهيم (١٣) : ٣٢.
١٠. محدثه‌ای معرفت، شبهات و ردود، ص ١٩٠.
١١. ترجمه‌ی تفسیر المیزان، ج ٧، ص ٣٥٥.
١٢. نشریه نامه جلسه، شماره ٧، ص ٣٧.
١٣. البقرة (٢) : ١٧٥.
١٤. شبهات و ردود، ص ١٩١.
١٥. الأئمّة (٦) : ٧٦.
١٦. مجلدات (٥٦) : ١٩.
١٧. ترجمه‌ی تفسیر المیزان، ج ٢١، ص ٥٧٩-٥٧٦.
١٨. من (٣٨) : ٣١.
١٩. الأنبياء (٢١) : ٨٣.
٢٠. ترجمه‌ی تفسیر المیزان، ج ٢، ص ٥٧٥.

صاحب تفسیر شریف المیزان با نهادن آیده-
ی دوم در کتاب آیده اول می‌نویسد:
«منظور از ضر همان مرض است که به
آن مبتلاشده بود و مرض اسباب طبیعی
دارد که در بدن ظاهر می‌شود و در عین
حال آن را در آیده ای اول به شیطان نسبت
داده است».^(۱)

اساساً آن گونه که ژرف کاوی‌های قرآن
شناسانه نشان می‌دهد اسلام با عناصر
فرهنگ زمان خویش برخوردهای گوناگون
داشته است:

۱. عناصر متبت فرهنگی عرب مثل حج
را که برگرفته از ادیان ابراهیمی بوده
پذیرفته و آن‌ها را پالایش کرده و ارتقا
بخشیده است.

۲. عناصر منفی فرهنگی مثل خرافات
اعراب جاهلی را نه تنها پذیرفته، بلکه با
آن‌ها مقابله کرده است. به عنوان مثال به
عقاید جاهلانه در مورد پسر و دختر قرار
دادن برای خدا حمله کرده و قانون ظهار
را محکوم شمرده است و یا نیاش اعراب
جاهلی را نکوهیده و بسیاری از موارد
احکام جاهلی مثل ربا خواری را تاخته
کرده است. همچنین در مورد برخی عادات
مثل زنده به گور کردن دختران، به شدت
موقع منفی گرفته است.

۳. قرآن نیز مطابق روش معمول عقاد از
تشیهات و لغات زبان قوم برای تفہیم
بهتر مقاصد بلند خود استفاده کرده است
این استفاده از عناصر رایج گویشی قوم
بدون نظر به پذیرش لوازم علمی و کلامی
آن بوده است و در بسیاری از موارد موهمن
این توهمن - نظریه تبییر رؤوس الشیاطین
که بدین‌به آن خواهیم پرداخت -، حتی
همین معاشات را با تغاییر قوم نیز در کار
نبرده است، و آن جنان که دقت در واژه
نشان می‌دهد: تشیهات و تعبیرات قرآن
مطابق واقع است و برگرفته از توهمنات
عوام نیست.

۱. تفسیر المیزان، ذیل آیده ای ٣٧٥ سوره‌ی بقره.

۲. الرحمن (٥٥) : ١٥.

۳. ذاريات (٥١) : ٥.